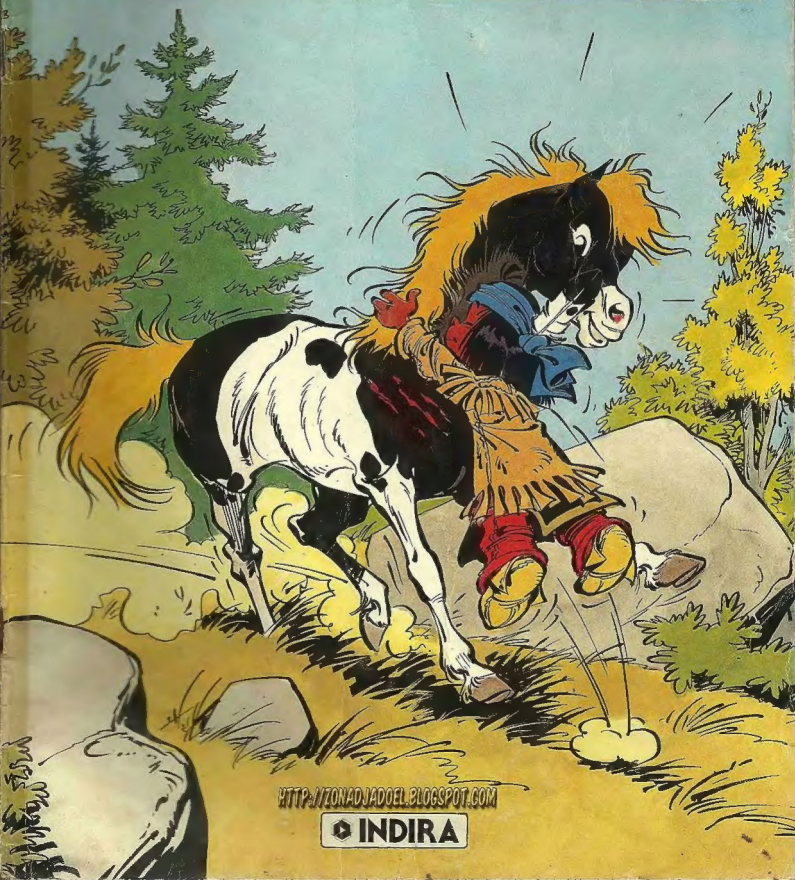


DERIB + JOB

YAKARI
RAHASIA HALILINTAR KECIL



[HTTP://ZONADAJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadajadoel.blogspot.com)

INDIRA

DERIB + JOB

Kim Campy

YAKARI

RAHASIA HALILINTAR KECIL



[HTTP://ZONADJADEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjaedel.blogspot.com)

 **INDIRA**

Kisah Yakari diterbitkan dalam edisi bahasa di negara:

<i>Arab</i>	: DAR AL-MAAREF	Kairo
<i>Belanda</i>	: CASTERMAN	Tournai/Dronen
<i>Catalan</i>	: JUVENTUD	Barcelona
<i>Denmark</i>	: CARLSEN	Copenhagen
<i>Finlandia</i>	: YHTYNEET	Helsinki
<i>Indonesia</i>	: INDIRA	Jakarta
<i>Inggris</i>	: LONGMAN	London
<i>Italia</i>	: FABBRI	Milan
<i>Jerman Barat</i>	: CARLSEN	Reinbek/Hamburg
<i>Norwegia</i>	: SEMIC	Oslø
<i>Portugal</i>	: VERBO	Lisboa
<i>Spanyol</i>	: JUVENTUD	Barcelona
<i>Swedia</i>	: CARLSEN/IF	Stockholm
<i>Yunani</i>	: AMERICAN BOOK AGENCY	Athens

Judul asli: YAKARI: LE SECRET DE PETIT TONNERRE

Terjemahan Indonesia: PT Indira

Anggota IKAPI

Cetakan pertama Maret 1983

Cetakan kedua Oktober 1983

Edisi Indonesia diterbitkan oleh

P. T. Indira, jalan Sam Ratulangi No. 37, P.O. Box 181, Jakarta, Indonesia

Hak Cipta dilindungi undang-undang

Dilarang mengutip ataupun melakukan reproduksi

dengan proses apa pun tanpa izin tertulis dari penerbit

Artwork © 1981 oleh Editions Casterman, Paris dan Tournai

Teks © 1982 PT INDIRA, Jakarta

Terjemahan oleh: Djoko Marhandono

Ditulis kembali oleh: W. Bari



Dicetak oleh PT DJAYA PIRUSA

YAKARI

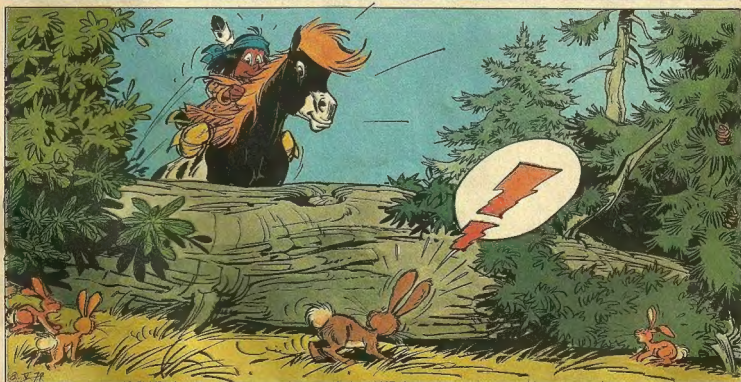
RAHASIA HALILINTAR KECIL

DERIB + JOB

KUPING PATAH,
KAKI TERLALU CEPAT,
TANGGUK KAMI !...

[HTTP://TONADJAOGEL.BLOGSPOT.COM](http://tonadjaogel.blogspot.com)

KITA HARUS
HATI-HATI....





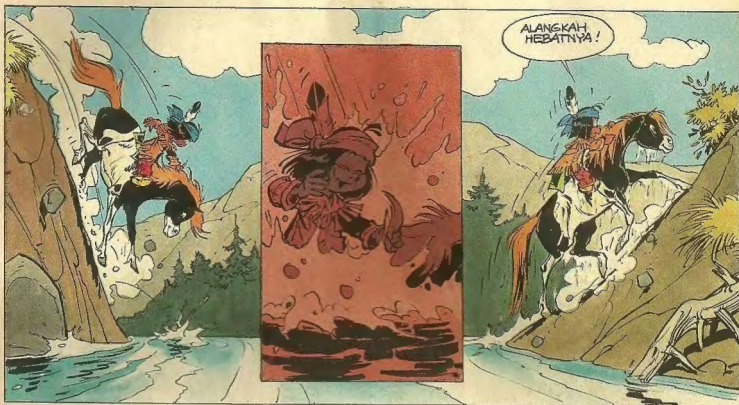
AYO, KITA PULANG, BU!
BAHAYA SUDAH BERLALU!



LONCATAN YANG HE-
BAT, HALILINTAR KE-
CIL !...



ITU BE-
LUM APA-
APA, YAKARI!
SEKARANG PE-
GANSAN KUAT-
KUAT !







ENSKAKI
KELEWAT JA-
UH HARI INI!



AKU INGIN MEM-
BUAT KAKI GEM-
BIRA!...

KITA JALAN-JALAN
LAGI BESOK!

SELAMAT MA-
LAM, YAKARI!

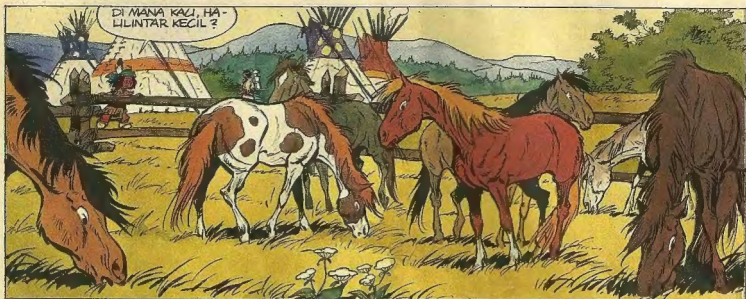


MALAM ITU YAKARI BERJALAN-JALAN LAGI....



TAPI KE-
ESOKAN
HARINYA...

?



HALINTAR KECIL KAU
TIDAK ADA DI SINI LA-
GI?...

TIDAK
ADA
?

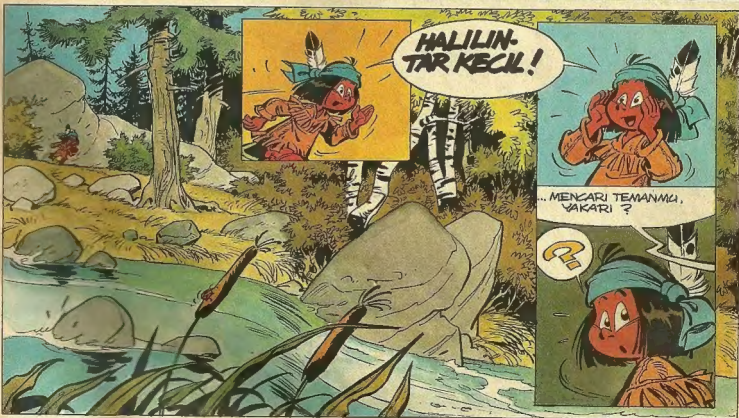


LA SUDAH PERSI
TADI MALAM...

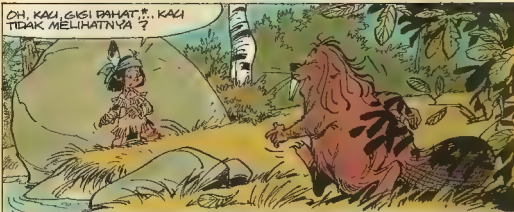
TANPA PESAN ADA
ADA?

SEMAJANYA
LAGI TIDUR...





OH, KAKI, GAKI BAHAT... KAKI
TIDAK MELIHATNYA ?



TIDAK, AKU HANYA MEN-
DENGAR TERIAKANMU...



AKU SEDANG SIBUK.
... AYO, SINI LIHAT !!



BAGUS
BUKAN ?



'TUH !

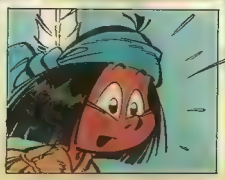


?



MAAFKAN
AKU ... PIKIRAN-
KU SEDANG TER-
TUTUJ PADA HALU-
LINTAR KECIL...

* BACA : "YAKARI DAN BERANG-BERANG"



OH!



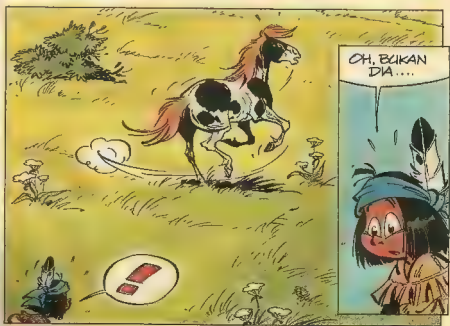
ITU DIA!!



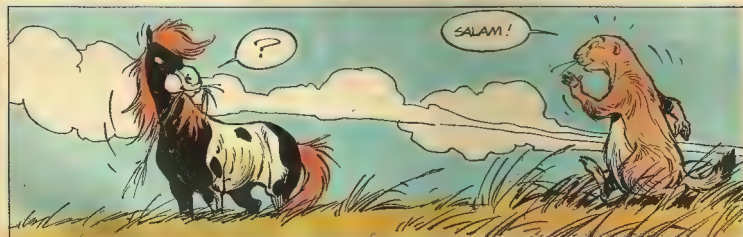
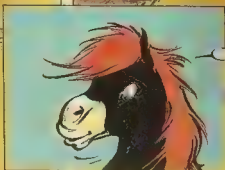
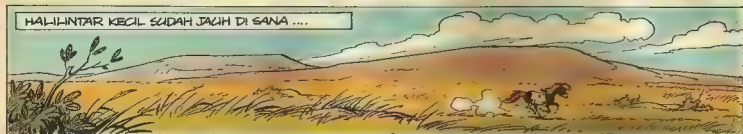
HALILINTAR KECIL !!

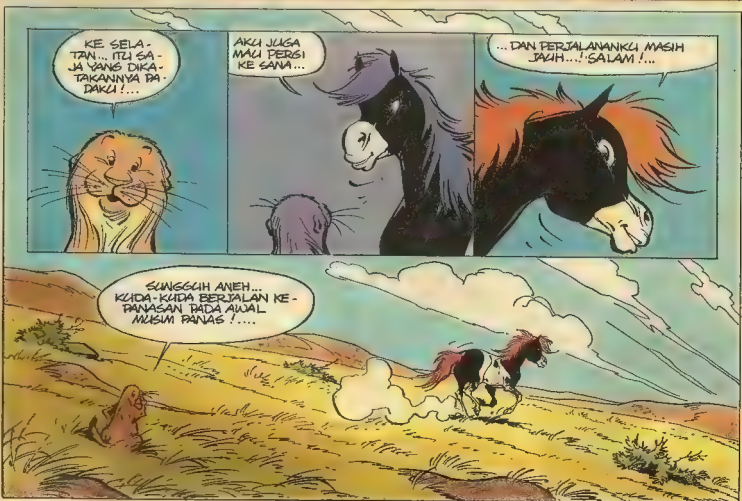
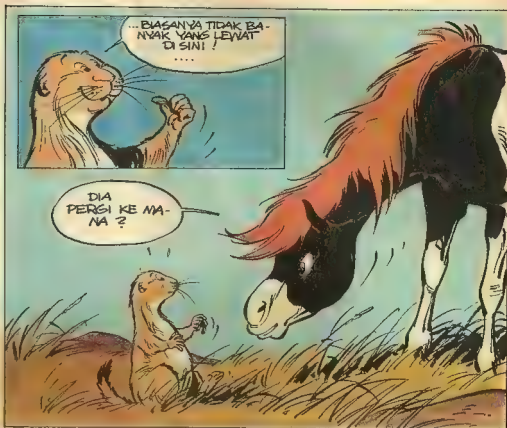


...HALINTAR, KECIL!

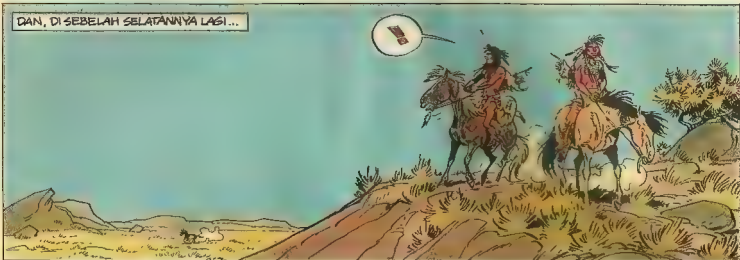


OH, BUKAN DIA....





DAN, DI SEBELAH SELATANNYA LASI...



HEI! BULU MERAH,
LIHAT ITU!...



PONI
YANG
BAGUS!



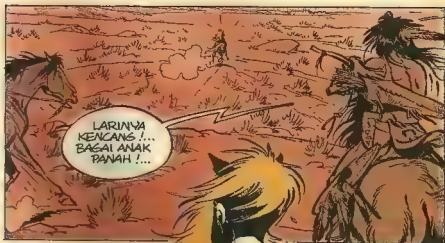
HARI BAIK BU-
AT KITA...UNTUK
PAPDOSES*!



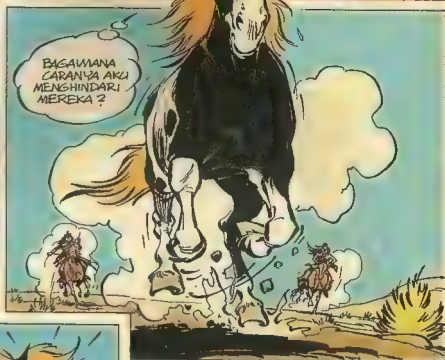
* PAPDOSES = ANAK-ANAK



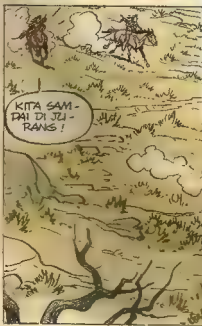
TAMPAKNYA
DUA ORANG ITU
BERMAKSUD JA-
HAT PADAKU!



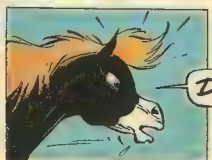
LARINYA
KENCANG!...
BASAI ANAK
PANAH!...



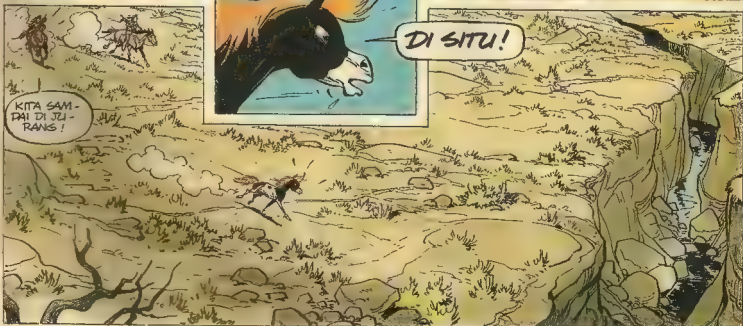
BAGAMANA
CARANYA AKU
MENGHINDARI
MEREKA?

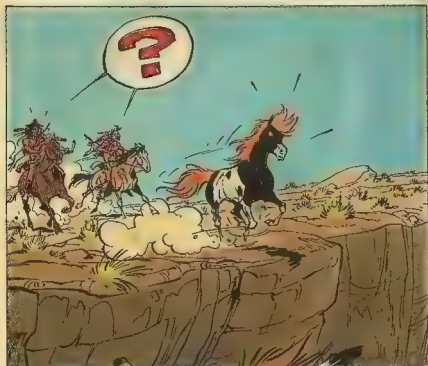


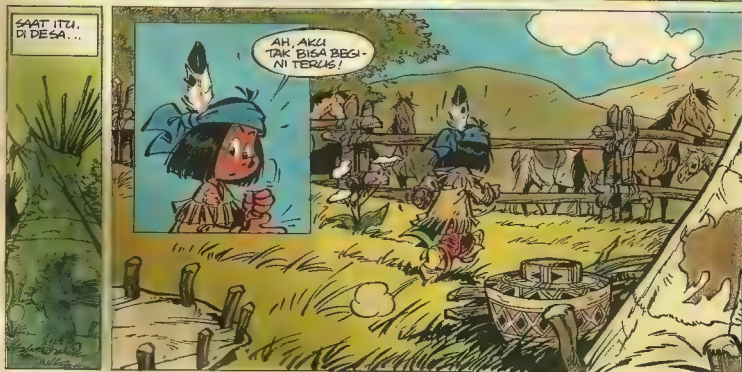
KITA SAM-
PAI DI JU-
RANGS!

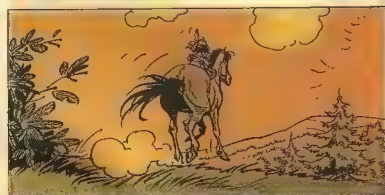
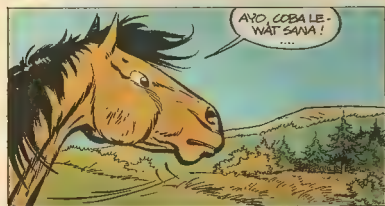
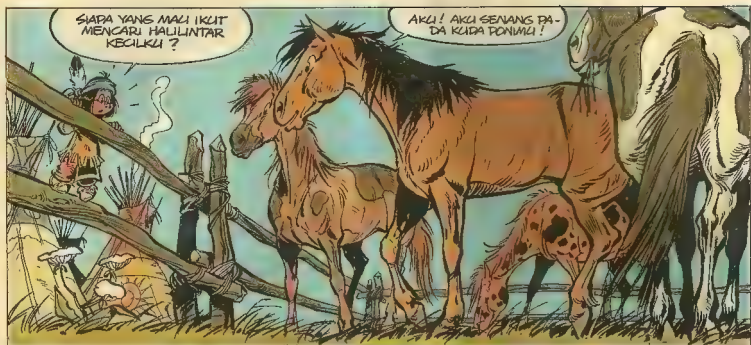


DI SITU!

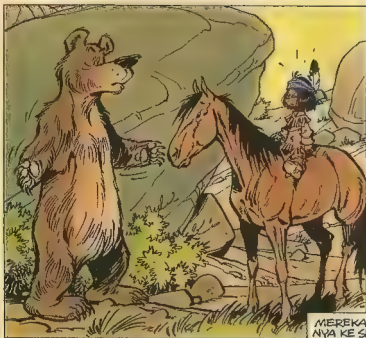




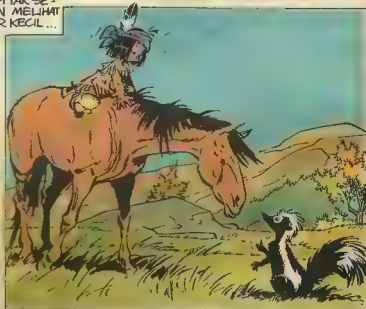
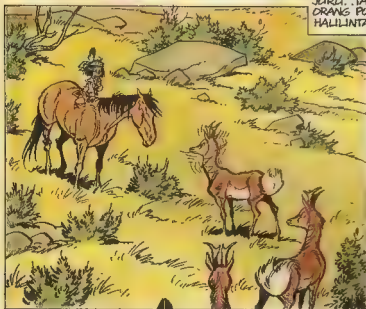






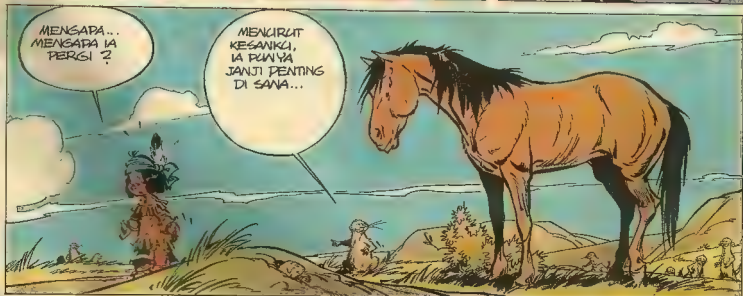
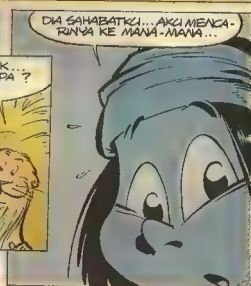
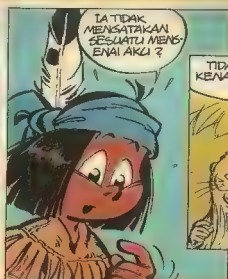
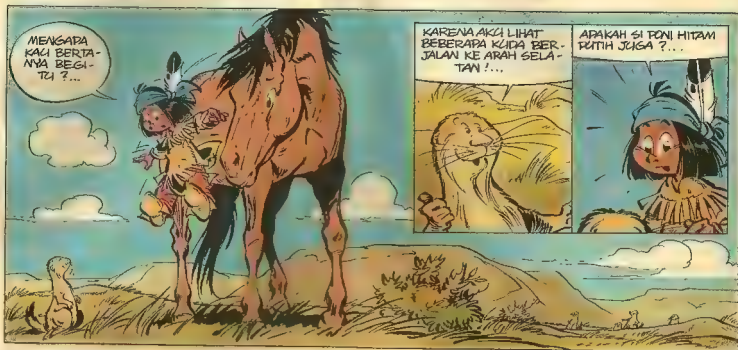


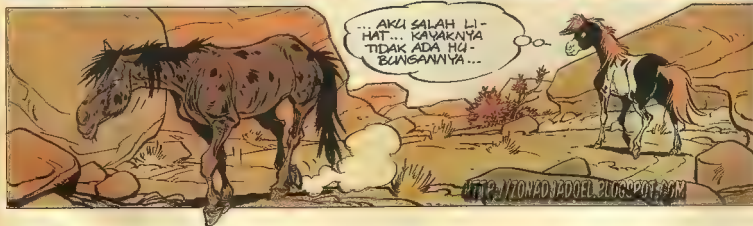
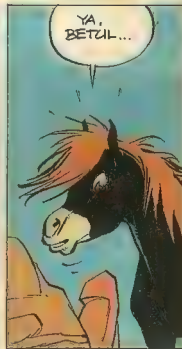
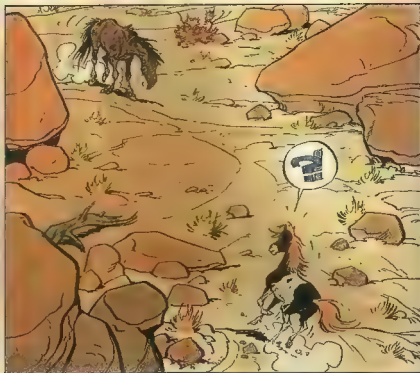
MEREKA MENCARI-
NYA KE SEGALA PEN-
JURU, TAPI TAK SE-
ORANG PUN MELIHAT
HALILINTAR KECIL ...

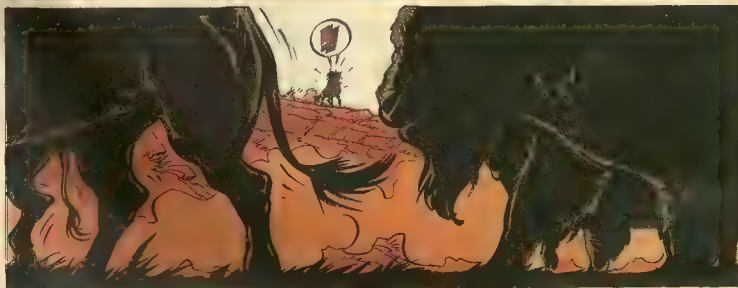
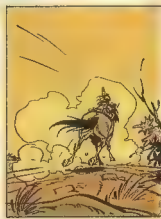
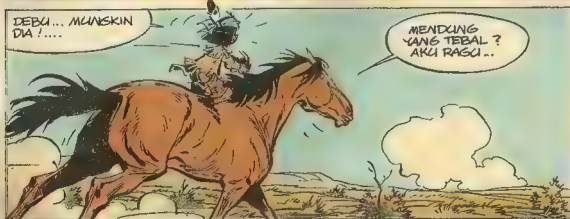


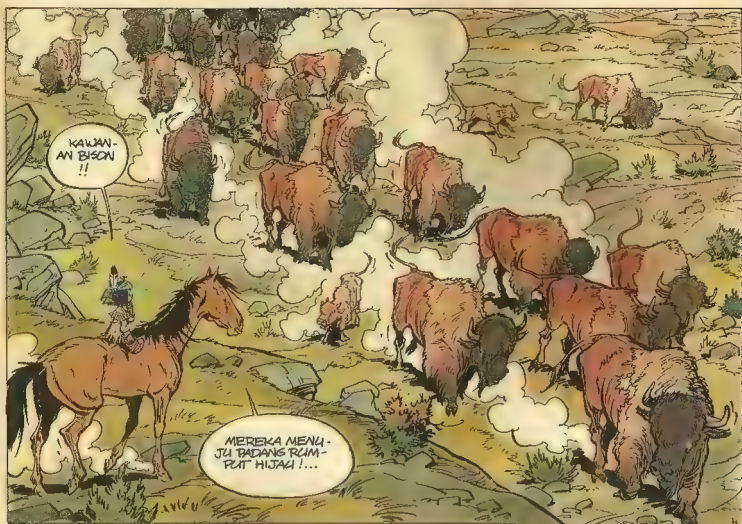
DI MANAKAH GE-
RANGAN IA BERA-
DA ? ...

KALI JU-
GA... KALI INGIN
PERGI KE SELA-
TAN JUGA ?

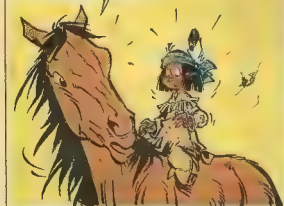




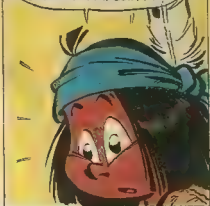




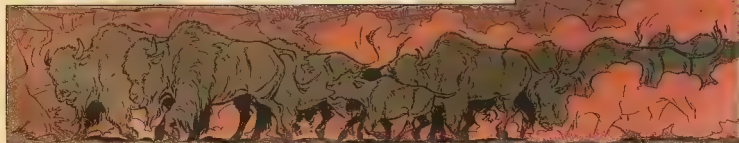
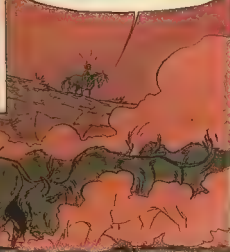
YAKARI, AKU TAK DAPAT
BERTALAN LEBIH JAKIH
LAGI!...

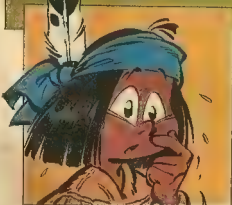
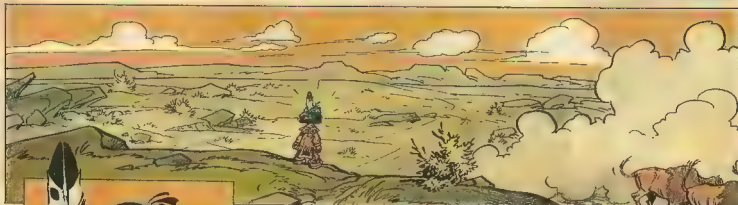
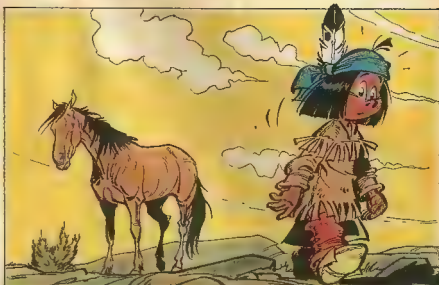


DAN HALILINTAR KECIL ?
KACU TIDAK AKAN MENING-
GALKAN KAMI BUKAN ?



PARA PEMBURU MENGESEKINAKAN
KUDA CANTIK MENGIKUTI KA-
WANAN BISON INI...





AKU TIDAK MELIHAT-
NYA ... APA NANTI AKU BI-
SA MELIHATNYA KEM-
BALI ?

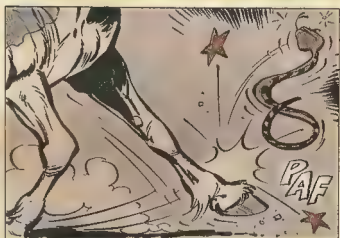
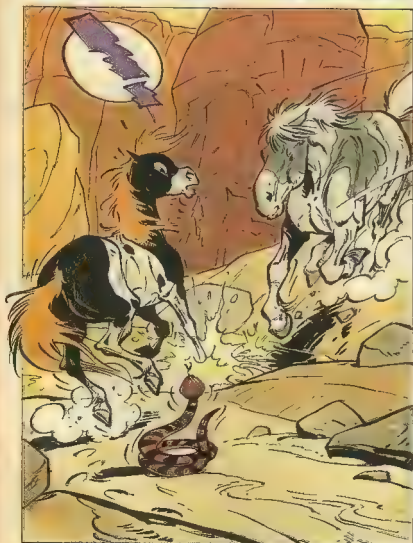
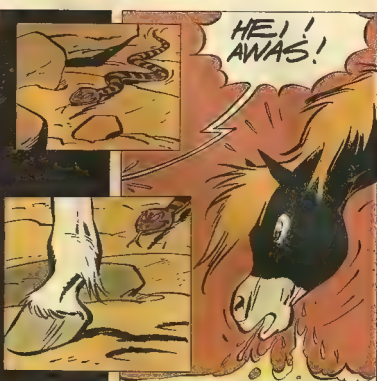


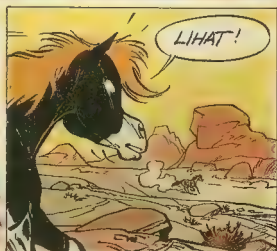
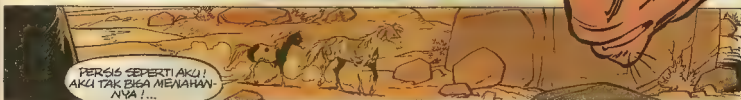
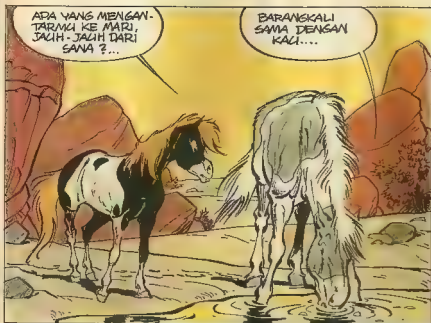
Ayo,
kita pa-
lang...

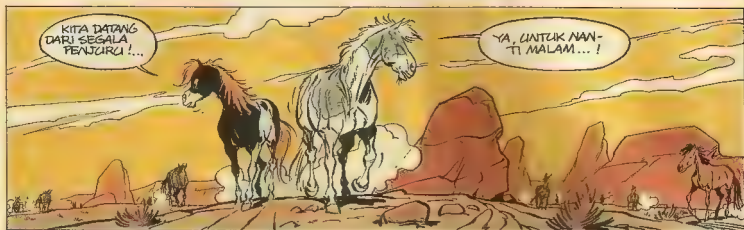


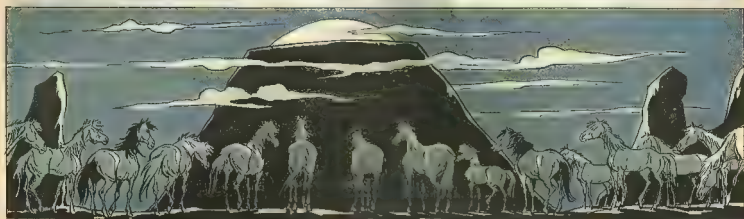
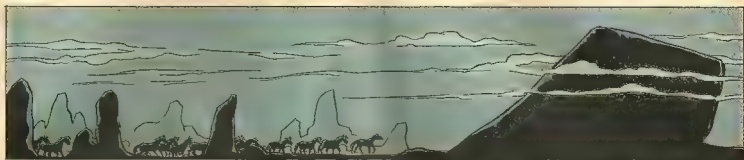
KESEDIHAN MENVERTAI MEREKA PULANG KE DESA...





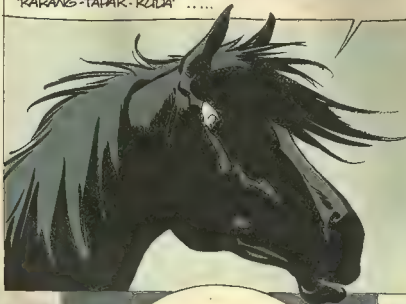








...SETIAP WAKTU BULAN PURNAMA, KITA BERKUMPUL DI
'KARANG-TAPAK-KUDA'

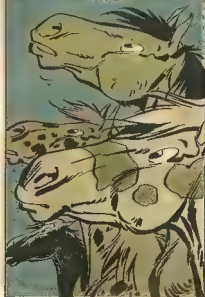


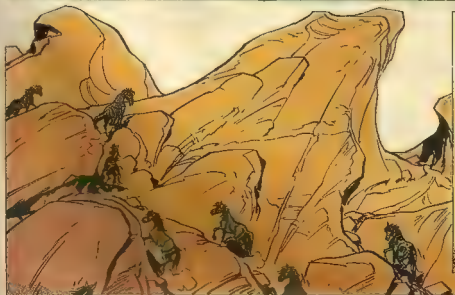
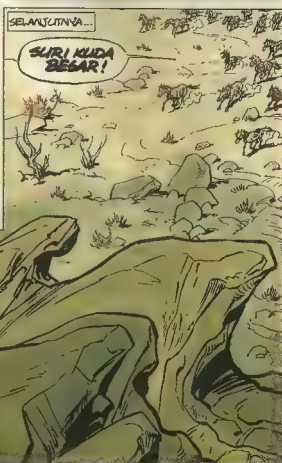
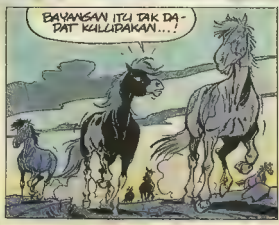
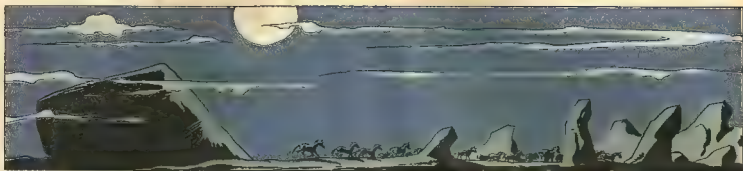
... KALIAN ADA-
LAH YANG TERBAIK
YANG TELAH MEN-
DENGAR PANGGILANNYA
... KALIAN HARUS
PERGI KE SANA
.....

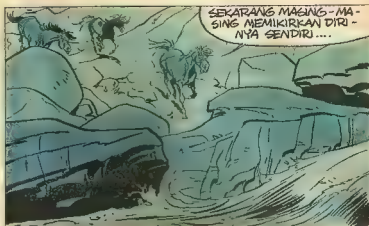
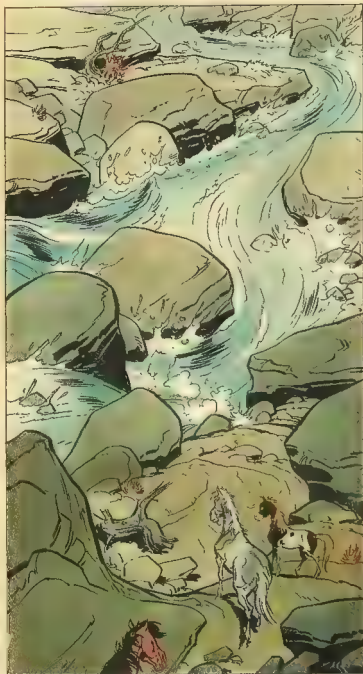


...AYO,
BERANSKAT!

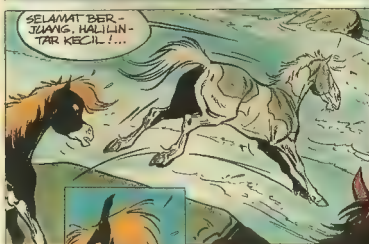
... EMPAT TI-
JUAN AKAN MENAN-
DAI KEHIDUPANNYA,
DAN BARU AKAN BER-
AKHIR DI DAERAH ECU-
LAN TERAKHIR. CIJUAN
PERTAMA AKAN MENAN-
TIMU DI BELAKANG
SURI KUDA YANG
BESAR....



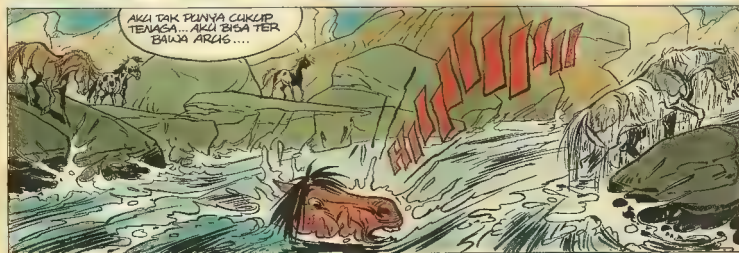
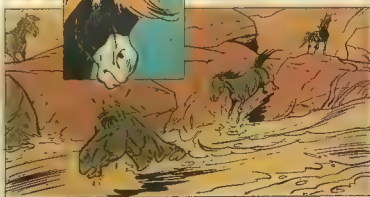




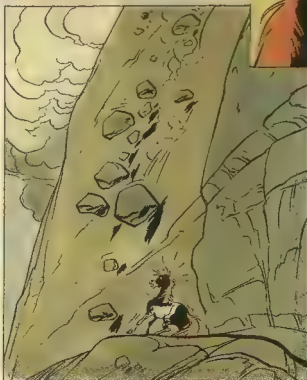
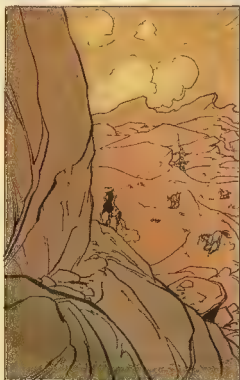
SEKARANG Masing-masing MEMIKIRKAN DIRINYA SENDIRI....

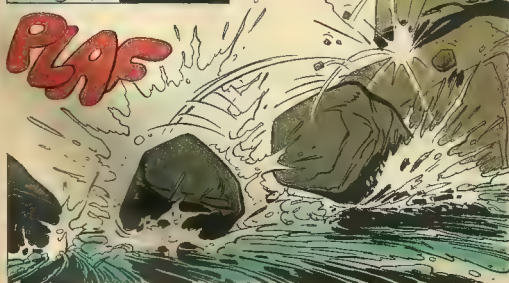
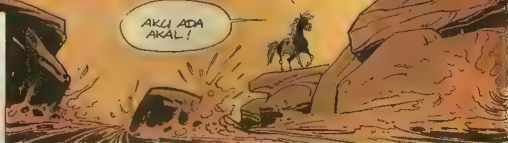
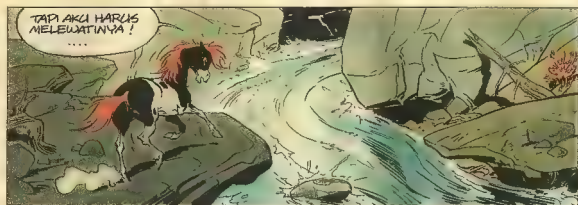


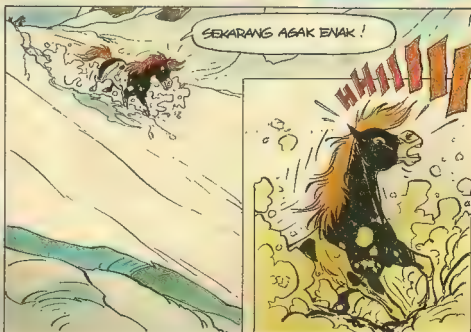
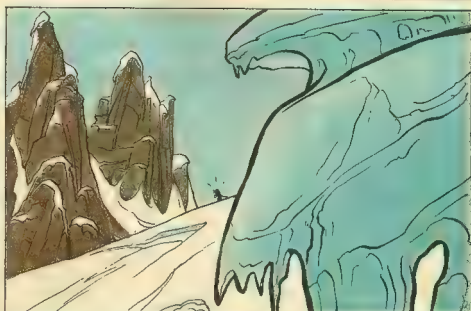
SELAMAT BERJUANG, HALINTAR KECIL !...

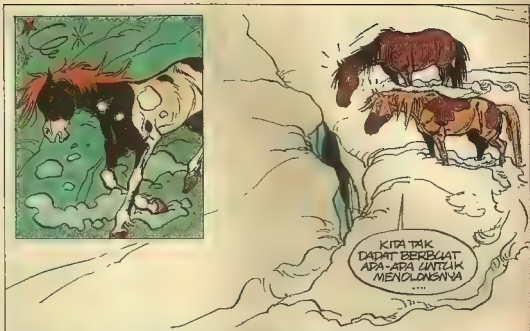
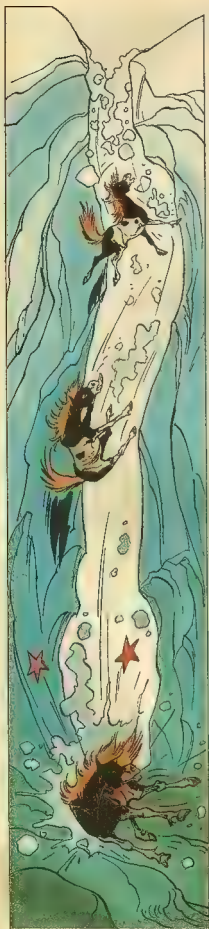


AKU TAK PUNYA CUKUP TENAGA... AKU BISA TERBAWA ARAS....

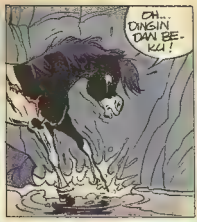






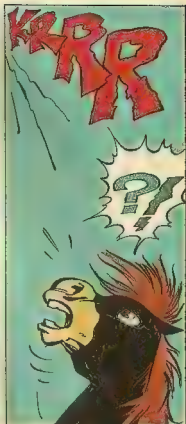


MUNGKIN-
KAH DENGAN
MENGIKUTI
SUNGAI
INI ?...

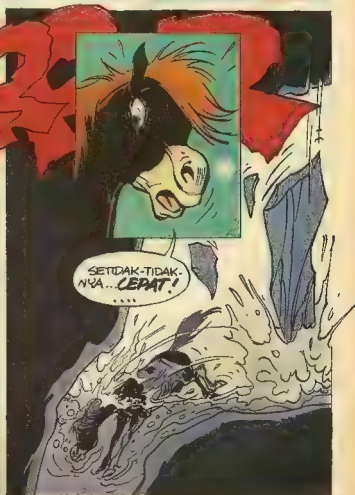


OH...
DINGIN
DAN BE-
KU!

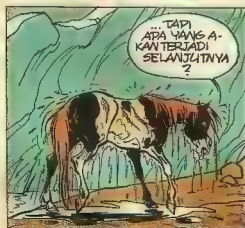
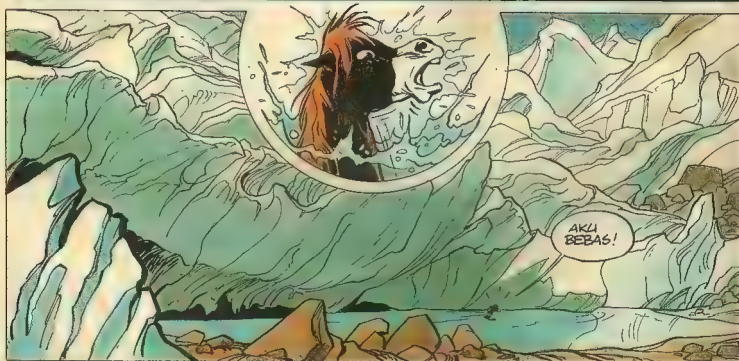
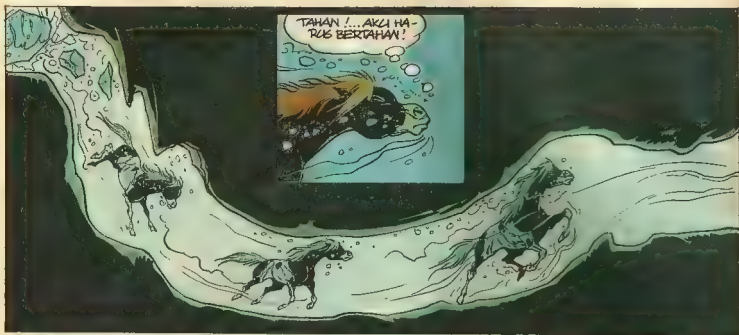
BUNTU!

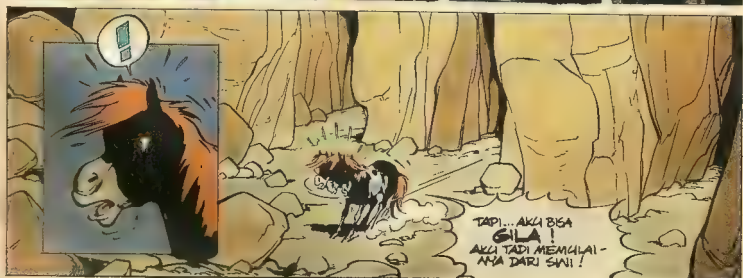
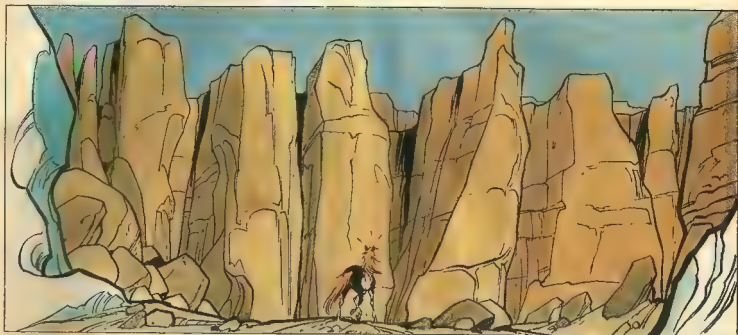


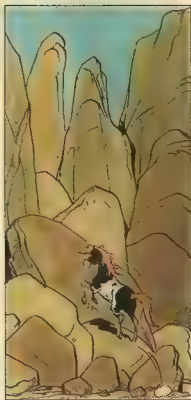
AKU...
AKU TER-
SASAR !!

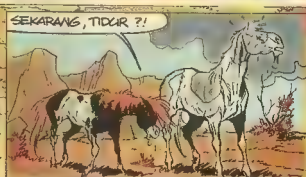
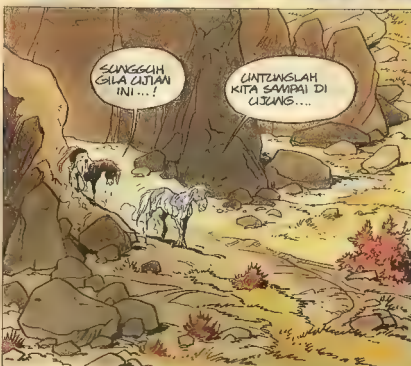
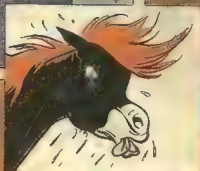
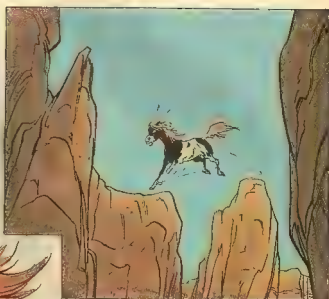
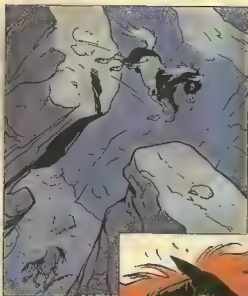
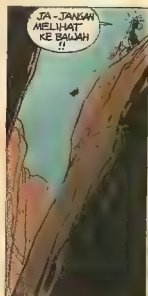


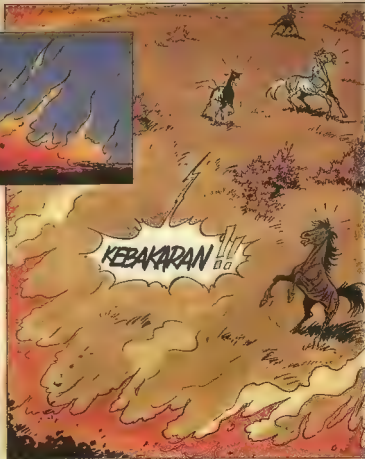
SETIDAK-TIDAK-
NYA... CEPAT!

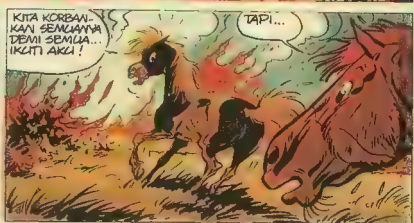
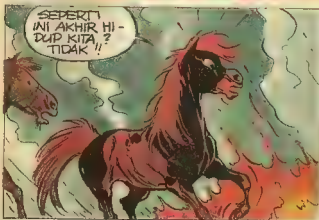


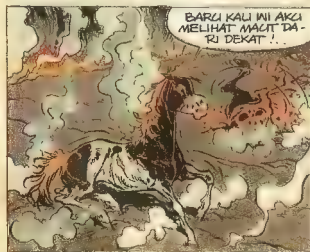
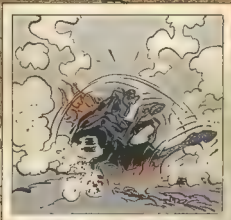
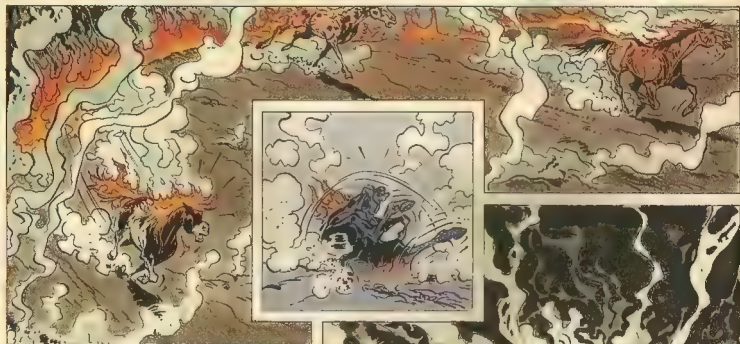
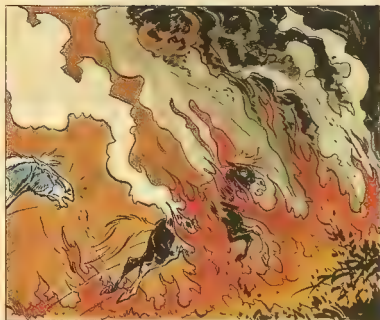












BARU KALI INI AKU
MELIHAT MACIT DA-
RI DEKAT !..



KAWANKU!...
DI MANA DIA
??



KITA TAK DAPAT BER-
BUAT APA-APA LAGI!
UNTUK DIA.



JANGAN BICARA
ITU LAGI.

MAKSUD-
NYA, DIA
SUDAH...



SUNGAI DERAS...
SUNGAI...TEMI
PAT YANG MENE-
SATKAN...DAN
KEBAKARAN.



DAPATKAH
JALAN ITU KI-
TA LEWATI ?

HATI SANGIBARI KITA
MENEKATKAN : YANG
TERBAIK DI ANTARA KI-
TA AKAN SALING BER-
TEMU DI KARANG-TAPAK-
KUDA DAN MENGHADAP-
KATIAN YANG MENAKUT-
KAN, KEBERANIAN YANG
TIDAK AKAN MENINGGAH-
KAN KITA ... !



BETUL-
KAH KITA
INI YANG
TERBAIK
??

JANGAN KATA-
KAN PADA SIAPA -
SIAPA APA YANG
TELAH KITA ALAMI!
....



PANDANISLAH
BULAN ! WAKTUNYA
TELAH TIBA UNTUK SE-
GERA BERGABUNG
DENGAN KAWAN-
KAWAN ! ...

PADA PERTALAMAN PULANG ...

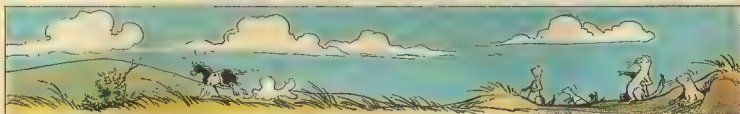
ISTIRAHAT DULU.
AH

...UNTUK
MENGENGAMPIL-
KAN TENAGA
KEMBALI !

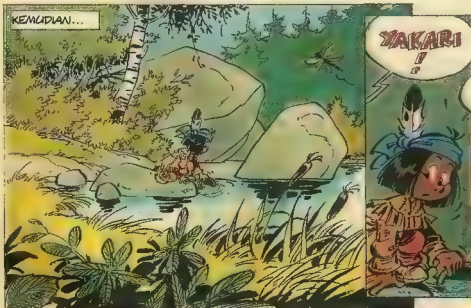
PETUALANGAN YANG HEBAT ! AKU
TAKKAN PERNAH MENSALAMINNYA
LAGI ! ...



AKU INGW SE-
KALI KETEMU
DENGAN ...



KEMUDIAN...



YAKARI
?



HALILINTAR KECIL !!

YAKARI !!

KUKIRA KITA TAKKAN BERTEMU
LASI !... KE MANA SAJA KALI ?

JAH...
JAH SE-
KALI....

TAPI... KAU
MENDERITA ...

YA, TAPI AKU PERGI ATAS
KEMALAN SENDIRI....

MENGAPA ? MENG-
APA KAU TIDAK
MENGATAKAN NYA
PADAKU ?

ITU
RAHASIA,
YAKARI

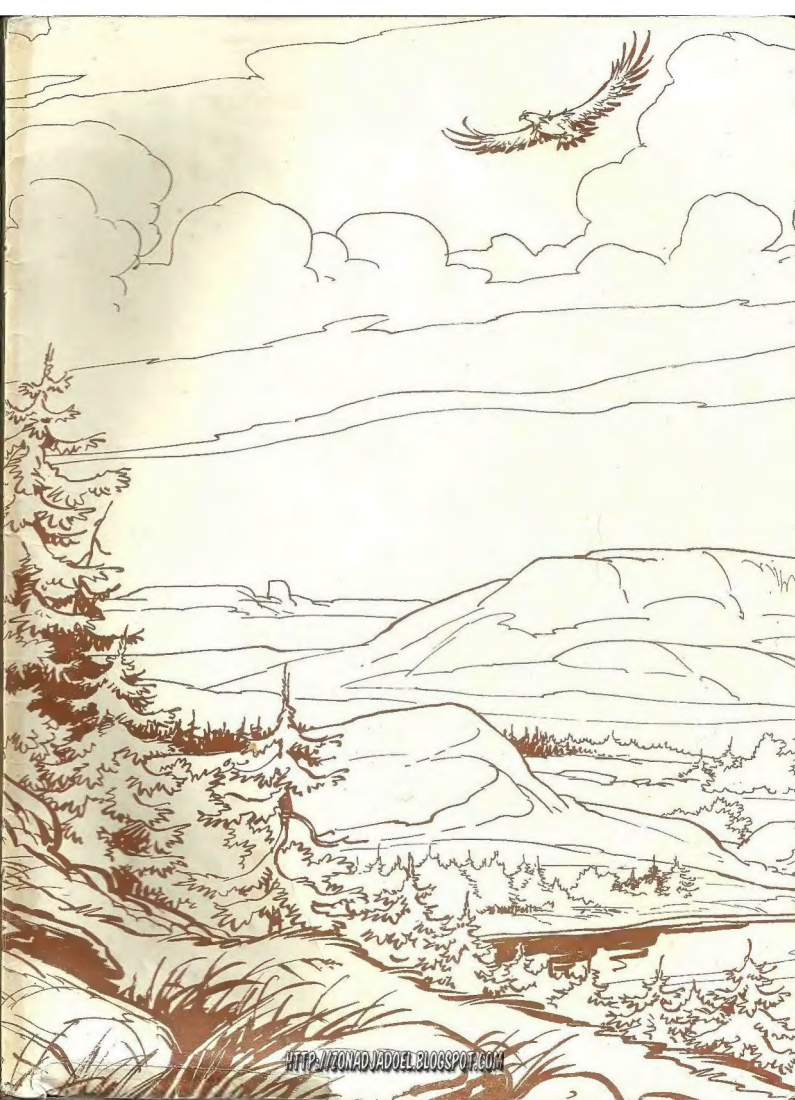
DAN SEKARANG
ADA YANG AKAN
KAU KERJAKAN
LAGI ?

AKU ADA
DI SINI...
NAIKLAH
!!...

YAA!



[HTTP://ZONADJOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjoel.blogspot.com)



YAKARI

